

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

2005/2082(INI)

26.1.2006

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας

προς την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

σχετικά με τις διατλαντικές οικονομικές σχέσεις
(2005/2082(INI))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Marie-Hélène Descamps

PA_NonLeg

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας καλεί την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου, αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

1. θεωρεί ότι ο πολιτισμός ως "κλειδί" μπορεί να συμβάλει στην ενίσχυση των διατλαντικών σχέσεων και να ευνοήσει την εταιρική σχέση και την αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ευρωπαίων και αμερικάνων·
2. καλεί τους ευρωπαίους και αμερικάνους εταίρους να λάβουν υπόψη τους στις οικονομικές σχέσεις τους τον ρόλο και τις ιδιαιτερότητες των τομέων του πολιτισμού και της παιδείας·
3. συστήνει ως εκ τούτου τη θέσπιση ενός διατλαντικού διαλόγου στους τομείς του πολιτισμού (κυρίως στον οπτικοακουστικό τομέα) και της παιδείας που θα ευνοήσει στο πλαίσιο αυτό τις τακτικές ανταλλαγές καλών πρακτικών και εμπειριών που αφορούν ειδικότερα:
 - τον αγώνα κατά της πειρατείας και της απομίμησης,
 - τη βελτίωση των νόμιμων συστημάτων διανομής του ηχητικού και οπτικοακουστικού περιεχομένου μέσω του Ίντερνετ και τη συμβατότητά τους με τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και την αμοιβή των πνευματικών δημιουργών,
 - την γνώση της αμερικανικής και ευρωπαϊκής κληρονομιάς, ειδικότερα της ευρωπαϊκής κινηματογραφικής παραγωγής στην Αμερική, όπου είναι λιγότερο διαδεδομένη, για να ενισχυθεί η αμοιβαία κατανόηση,
 - την ενθάρρυνση μιας πλέον ισόρροπης σχέσης στον τομέα της κινηματογραφικής διανομής, που θα μπορούσε να επιτρέψει την πρόληψη πιθανών πρακτικών αθέμιτου ανταγωνισμού ή την κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως σε ορισμένες αγορές στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και την εξάλειψη ενδεχόμενων νομικών ή πραγματικών εμποδίων στη διανομή των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών προϊόντων στις Ηνωμένες Πολιτείες,
 - τη θέσπιση επαρκών μηχανισμών για να αναπτυχθεί και να ενισχυθεί ο πολιτιστικός τουρισμός μεταξύ των δύο ηπείρων,
4. σχετικά με τη παιδεία , ζητεί ο εν λόγω διάλογος να επικεντρωθεί ειδικότερα στην:
 - ενίσχυση της αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων, ειδικότερα στα καλλιτεχνικά επαγγέλματα, ώστε να διευκολυνθούν η κινητικότητα των "ατόμων που δραστηριοποιούνται στον τομέα του πολιτισμού" και οι ανταλλαγές καλλιτεχνών,
 - προώθηση της έρευνας και των ανταλλαγών των καθηγητών του πανεπιστημίου, των ερευνητών και των φοιτητών στους τομείς που συμβάλλουν στην παγιοποίηση των οικονομικών και επιστημονικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τα προγράμματά τους συνεργασίας στον τομέα της ανωτάτης εκπαίδευσης και της επαγγελματικής

κατάρτισης¹,

- τη συνειδητοποίηση της σημασίας της κοινωνίας της γνώσης και την ενίσχυση της διαβίου μάθησης·
5. υπενθυμίζοντας τα άρθρα 133, παράγραφος 5, και 151 της Συνθήκης ΕΚ, θεωρεί ότι η ιδιαιτερότητα του οπτικο-ακουστικού τομέα απαιτεί οι διατλαντικές ανταλλαγές να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του σεβασμού της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 6. ζητεί την θέσπιση κατάλληλων δράσεων που θα ευνοούν την ποικιλομορφία των πολιτιστικών εκφράσεων και την επέκταση των ανταλλαγών, σύμφωνα με τα άρθρα 133, παράγραφος 6, και 151, παράγραφος 4, της Συνθήκης ΕΚ·
 7. καλεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα να ευαισθητοποιήσουν τους αμερικανούς εταίρους τους για τη δράση της Ένωσης υπέρ της Συμβάσεως της UNESCO για την προστασία και την προώθηση της ποικιλομορφίας των πολιτιστικών εκφράσεων.

¹ ΕΕ L 71 της 13.3.2001, σελ. 8

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Διατλαντικές οικονομικές σχέσεις
Αριθμός διαδικασίας	2005/2082(INI)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	INTA
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	CULT 9.6.2005
Ενισχυμένη συνεργασία – Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Marie-Hélène Descamps 16.6.2005
Συντάκτης(κτρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε/καν	
Εξέταση στην επιτροπή	23.11.2005 29.11.2005
Ημερομηνία έγκρισης	23.1.2006
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	υπέρ: 25 κατά: 0 αποχές: 2
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Christopher Beazley, Ivo Belet, Giovanni Berlinguer, Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Milan Gaľa, Claire Gibault, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor, Bernat Joan i Mari, Μανώλης Μαυρομμάτης, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Matteo Salvini, Pál Schmitt, Νικόλαος Σιφουνάκης, Hannu Takkula, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Emine Bozkurt, Alejandro Cercas, Erna Hennicot-Schoepges, Catherine Trautmann, Jaroslav Zvěřina
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνον γλώσσα)	...